

PRÉFACE

Petit à petit la médecine chinoise suit son bonhomme de chemin sur la voie de la reconnaissance officielle en Europe. Partant des déclarations d'intention du Parlement Européen, chaque pays membre prend ses initiatives de réglementation, mais chacun à sa façon. A quelle médecine chinoise nous aurons droit, se décidera dans les mois et les années qui viennent. Il s'agit sans doute d'une bonne initiative, car elle devra permettre de sortir cette médecine millénaire de l'impasse du charlatanisme où elle s'est enlisée dans ces contrées, de définir des normes de formation minimales pour les praticiens, des limites d'intervention, des déontologies, de protéger le patient, etc. Sans doute verrons-nous sévir çà et là la 'réglementite' si chère à certaines administrations, comme c'est si souvent le cas en Belgique. Face à cette évolution, nous nous souvenons de cette citation du Chuang Zi (chapitre 7) : *“Les pattes d'un canard sont courtes, mais si nous essayons de les allonger, le canard aura sûrement très mal. Les pattes de la grue sont longues, mais si nous essayons d'en couper une partie, la grue sera sûrement très chagrinée. C'est pour cela que nous ne devons pas amputer ce que la nature a fait long, ni allonger ce que la nature a fait court”*. Cette expression du Taoïsme résume très bien le tort que peuvent faire les institutions politiques et sociales, quand elles veulent déterminer des standards uniformes à ce qui ne l'est pas. Espérons que nos pouvoirs auront assez de sagesse pour respecter la spécificité de la médecine chinoise, car lui imposer un cadre de fonctionnement scientifico-légal basé uniquement sur la science occidentale, reviendrait exactement à couper les pattes de la grue ou allonger celles du canard.

Saluons à cette occasion l'heureuse initiative de Monsieur Henry Lee, Directeur de l'Institut des Soins de Santé de l'Université de Middlesex. En quelques années il a réussi à imposer aux autorités de son pays l'idée que la médecine chinoise est une médecine respectable et scientifique et qu'elle mérite un statut de médecine à part entière et donc aussi une formation spécifique. Cela s'est concrétisé par la création d'une Faculté de Médecine Chinoise qui assure une formation universitaire à temps plein et décerne un diplôme universitaire, tout ce qu'il y a d'officiel et dont les autorités européennes devront bien tenir compte. Un exemple qui, nous l'espérons, fera école.

Nous sommes heureux de vivre à cette époque et d'y participer, à notre façon. Avec la publication de ce nouvel ouvrage, nous offrons un livre de plus en langue française, dont nous espérons qu'il contribuera à la réalisation d'une médecine chinoise de haut niveau en Europe et en occident.

Nous remercions tous ceux qui nous encouragent dans cette tâche.

Les symptômes principaux par partie du corps

Abdomen (+ épigastre)

Abdomen froid, 17
Borborygmes intestinaux , 35
Distension et gonflement de l'abdomen seul , 67
Douleur abdominale autour du nombril, 68
Douleur de l'abdomen inférieur latéral, 70
Douleur du petit ventre, 87
Malaise épigastrique, 179
Masses abdominales, 183
Palpitations sous le coeur, 210
Palpitations sous le nombril, 211
Qi du bas-ventre attaque vers le haut, 217
Sensation que la taille est ensermée par une corde, 236
Sensation de distension et de plénitude de l'abdomen, 233
Vaisseaux vert bleu sur l'abdomen, 278

Bouche

Aphtes dans la bouche, 25
Beaucoup de salive, 35
Bouche grasse, 37
Écoulement de salive par le coin de la bouche, 98
Envie de manger des choses bizarres, 112
Faim facile et beaucoup d'appétit, 121
Goût acide dans la bouche, 136
Goût amer dans la bouche, 137
Goût fade dans la bouche ou absence de saveur, 138
Goût piquant dans la bouche, 138
Goût salé dans la bouche, 138
Goût sucré dans la bouche, 139
Hoquet, 144
Lèvres fissurées, 169
Lèvres vert-bleu et pourpres, 170
Mauvaise haleine, 186
Soif, 240
Tremblement des lèvres, 273
Trismus, 275

Corps /général

Absence de transpiration, 18
Alternance de froid et de chaleur, 21
Amaigrissement, 23
Chaleur agitée des cinq centres, 39
Crainte du vent et du froid, 51
Crainte du froid et fièvre, 52
Douleur générale du corps, 94
Engourdissement d'un côté du corps, 107
Évanouissement et froid inversé, 118
Fatigue, 121
Fièvre et membres froids, 122
Fièvre hectique, 123
Fièvre sans crainte du froid, 124
Frissons, 126
Hémiplégie, 142
Jaunisse, 153
Lourdeur du corps, 173
Obésité, 203

Oedème, 204
Opisthotonos, 205
Paralysie, 212
Secouement du corps, 228
Spasmes mous incontrôlés des ligaments et des muscles, 242
Transpiration d'échappement, 266
Transpiration d'un côté un corps, 269
Transpiration des aisselles, 268
Transpiration furtive, 270
Transpiration jaune, 270
Transpiration spontanée, 271
Transpiration suivant des frissons, 272

Cou/gorge/nuque

Cou gonflé, 48
Difficulté d'avaler, 5163
Douleur du cou, 86
Raideur de la nuque, 218
Rôle de glaires dans la gorge, 221

Dents/gencives

Atrophie des gencives, 30
Dents noires, comme si elles étaient brûlées, 57
Dents déchaussées, 57
Douleur dentaire, 76
Grincement involontaire des dents, 139
Pourrissement des gencives, 216
Saignement des gencives, 226
Sensation acide et faiblesse des dents, 233

Digestion

Douleur épigastrique, 89
Envie de manger des choses bizarres, 112
Eructations, 113
Faim facile et beaucoup d'appétit, 121
Hoquet, 144
Hyperacidité, 146
Malaise épigastrique, 179
Mauvais appétit, 184
Mauvaise haleine, 186
Nausée, 202
Sommeil après avoir mangé, 241
Vomissement, 283
Vomissement d'ascaris, 284
Vomissement dans le haut et diarrhée dans le bas, 285
Vomissement de sang, 287
Vomissement différé, 289
Vomissement sec, 291

Dos

Chaleur du dos, 42
Courbature des lombes, 49
Douleur des lombes et de la colonne vertébrale, 78
Douleur du dos, 87
Douleur du sacrum, 89

Faiblesse des lombes et des genoux, 119
Froid du dos, 128
Froid et lourdeur des lombes, 129

Epigastre

Douleur épigastrique, 89
Malaise épigastrique, 179
Palpitations sous le coeur, 210
Sensation de masse sous le coeur, 235

Langue

Aphtes sur la langue, 26
Atrophie de la langue, 29
Démangeaison de la langue, 56
Douleur de la langue, 71
Empreintes dentaires sur les bords de la langue, 102
Enduit lingual blanc, 103
Enduit lingual blanc et gras, 103
Enduit lingual gris et noir, 104
Enduit lingual jaune, 105
Enduit lingual jaune et gras, 106
Enduit lingual pourri et sale, 107
Engourdissement de la langue, 108
Langue déviée, 155
Langue enroulée, 155
Langue épineuse, 156
Langue fissurée, 157
Langue gonflée, 158
Langue grosse, 159
Langue luisante (en miroir), 160
Langue pâle, 161
Langue pelée (en carte géographique), 161
Langue pourpre, 162
Langue raide, 163
Langue rouge foncé, 164
Langue sèche, 165
Langue sortant de la bouche et difficile ou impossible à la rentrer, 166
Langue sortant involontairement de la bouche et se retirant immédiatement, 167
Langue tremblante, 168
Langue vert-bleu, 169
Morsure involontaire de la langue, 201
Saignement de la langue, 225
Taches de stase sur la langue, 250

Membres inférieurs

Courbature du tibia, 50
Douleur des pieds, 81
Douleur du côté interne de la cuisse, 84
Faiblesse des lombes et des genoux, 119
Gonflement et douleur des genoux, 133
Gonflement et douleur des jambes, 135
Tremblement des pieds, 275
Vaisseaux vert-bleu sur les membres inférieurs, 279

Membres supérieurs

Douleur des bras, 74
Douleur des épaules, 77
Limitation des mouvements des épaules, 171
Paume de cinabre (paume rouge), 215
Transpiration des aisselles, 268
Tremblement des mains, 273
Vent de la patte de poulet (contracture des doigts), 280

Peau

Absence de transpiration, 18
Eruptions rouges, 114
Taches de stase sur la peau, 251
Transpiration d'échappement, 266
Transpiration de la région du coeur et de la poitrine, 267
Transpiration de la tête, 267
Transpiration d'un côté un corps, 269
Transpiration furtive, 270
Transpiration jaune, 270
Transpiration spontanée, 271
Transpiration suivant des frissons, 272
Transpiration des mains et des pieds, 268
Vésicules blanches, 282

Poitrine

Douleur de la poitrine, 72
Douleur hypocondriaque, 94
Malaise du coeur, 178
Oppression de la poitrine, 207
Palpitations du coeur, 208
Qi du bas-ventre attaque vers le haut, 217
Transpiration de la région du coeur et de la poitrine, 267

Psycho-émotionnel

Agitation, 19
Apathie, 24
Attaque épileptiforme, 33
Colère facile, 42
Délire, 53
Dépression, 58
Effroi facile, 99
Envie de manger des choses bizarres, 112
Faim facile et beaucoup d'appétit, 121
Hypersomnie, 146
Insomnie, 152
Manie, 180
Marmonnements répétitifs et incohérents à voix basse, 181
Mauvais appétit, 184
Mauvaise mémoire, 187
Mélancolie facile, 188
Palpitations du coeur, 208
Paroles incohérentes, 214
Peur facile, 215
Rêves nombreux, cauchemars, marmonnements, effrois et le somnambulisme pendant le sommeil, 222
Rire sans raison, 223
Shen trouble, 236
Sommeil après avoir mangé, 241
Soupirs, 242
Tristesse facile, 277

Quatre membres

Amaigrissement, 23
Atrophie et dysfonction, 31
Contracture, 47
Douleur, 82
Engourdissement, 110
Fièvre et membres froids, 122
Froid inversé des mains et des pieds, 130
Gonflement et distension, 132
Mains et pieds qui dansent, 174
Raideur des quatre membres, 219

Spasmes des quatre membres, 242
Transpiration des mains et des pieds, 268

Respiration

Asthme, 28
Bâillement, 34
Dyspnée, 96
Eternuement, 115
Manque de souffle, 182
Râle de glaires dans la gorge, 221
Soupirs, 242
Toux, 259
Toux avec des glaires, 263
Toux avec du sang, 265

Selles

Constipation, 43
Diarrhée, 61
Evacuation de selles difficile, 116
Incontinence des selles, 150
Selles purulentes et sanguinolentes, 229
Selles sanguinolentes, 231
Ténesme, 258

Sexe

Absence d'éjaculation, 17
Contraction des parties génitales, 45
Démangeaisons de la bourse, 55
Distension et douleur des testicules, 65
Douleur et démangeaisons du pénis, 91
Ejaculation précoce, 100
Erection durable, 113
Froid génital, 127
Impuissance, 147
Spermatorrhée, 246
Sperme clair et froid, 249
Sperme sanguinolent, 250

Tête/visage

Bourdonnements du cerveau, 38
Chaleur de la tête, 41
Déviation de la bouche et des yeux, 59
Distension de la tête, 64
Douleur faciale, 92
Engourdissement de la peau de la tête, 109
Froid de la tête, 127
Gonflement du visage, 132
Grisonnement prématuré du système pileux, 141
Inclinaison involontaire de la tête, 149
Lourdeur de la tête, 172
Mal de tête, 175
Migraine, 201
Rougeur et gonflement du visage et de la tête, 224
Secouement involontaire de la tête, 227
Spasmes du visage, 244
Teint jaune fané, 253
Teint noir, 253
Teint pâle, 254
Teint rouge, 256
Teint vert-bleu, 257
Transpiration de la tête, 267
Vertige, 280

Urines

Egouttement d'urine après la miction, 100
Enurésie, 111
Incontinence urinaire, 151
Miction claire et longue, 189
Miction contenant du sperme, 189
Miction difficile, 190
Miction douloureuse, 192
Miction fréquente et abondante pendant la nuit, 193
Miction fréquente, 194
Miction jaune et rouge, 195
Miction obstruée, 197
Miction sanguinolente, 198
Miction trouble, 199

Atrophie et dysfonction des membres - zhiti wei fei – 肢体痿废

Les quatre membres sont faibles, relâchés ou même atrophiés et ne peuvent plus être normalement mobilisés dans les cas sérieux. L'atrophie et la dysfonction des quatre membres peut apparaître dans le syndrome dystrophique et dans le syndrome d'obstruction. Dans un syndrome d'obstruction sérieux le patient peut avoir le gonflement, la distension, la douleur et la déformation des quatre membres. Si cela dure longtemps, les muscles deviennent maigres ou même atrophiés, de sorte que les mouvements des membres sont limités. Cela est similaire au syndrome dystrophique, mais l'obstruction est principalement causée par les facteurs externes. Ses manifestations principales sont la douleur, le gonflement et la distension des articulations. Mais le syndrome dystrophique est principalement causé par des facteurs internes; dans ce cas il n'y a généralement pas de douleur, de gonflement et de distension des articulations. Dans le bérubéri il peut aussi y avoir le relâchement, la faiblesse ou même l'atrophie des membres inférieurs. Mais il se manifeste également par l'engourdissement, le gonflement, la distension et la douleur des membres inférieurs, causés par une plénitude du qi pervers. Tandis que dans le syndrome dystrophique la dysfonction des membres est causée en général par un vide du qi et du sang, sans douleur manifeste. Le symptôme atrophie et dysfonction, fait partie du symptôme paralysie- tan huan (voir aussi cette étude). En médecine occidentale, ce symptôme se retrouve dans différents types de paralysies d'origines diverses.

Chaleur du poumon blesse les liquides organiques

Symptômes : dystrophie, faiblesse et manque de force des quatre membres, perte progressive des fonctions motrices, tant dans les membres supérieurs que dans les membres inférieurs, mais surtout ces derniers; dans les cas sérieux, dystrophie musculaire et déformation des membres; éventuellement fièvre, toux, nez et gorge secs, agitation du coeur, soif, miction courte et rouge, langue rouge, enduit jaune, pouls fin et rapide.

Principes thérapeutiques : nourrir le poumon, produire les liquides organiques, clarifier la chaleur, humidifier la sécheresse.

Formule : combiner Qing Zao Jiu Fei Tang (Dong Sangye, Folium Mori Albae, 9 g - Duan Shigao, Gypsum Fibrosum calcinatum, 7,5 g - Renshen, Radix Ginseng, 2 g - Gancao, Radix Glycyrrhizae, 3 g - Chao Humaren, Semen Lini tostum, 3 g - Ejiao, Colla Corii Asini, 2,4 g - Maidong, Radix Ophiopogonis, 3,6 g - Xingren, Semen Armenicae Amarum, 2 g - Mi Zhi Pipaye, Folium Eriobotryae cum melle, 3 g) et Yi Wei Tang (Shashen, Radix Glehniae, 9 g - Maidong, Radix Ophiopogonis, 15 g - Sheng Dihuang, Radix Rehmanniae, 15 g - Chao Yuzhu, Rhizoma Polygonati Odorati tosta, 4,5 g - Bingtang, sucre, 3 g)

Invasion d'humidité chaleur

Symptômes : au début, sensation anormale des quatre membres, progressivement dystrophie, faiblesse et manque de force des mains et des pieds, mains et pieds flasques, fatigue, lourdeur et engourdissement des membres, oppression de la poitrine et des hypocondres, selles collantes et troubles, miction rouge, rugueuse, chaude et douloureuse, enduit jaune et gras, pouls glissant et rapide.

Principes thérapeutiques : clarifier la chaleur, favoriser l'humidité.

Formule : Jia Wei Er Miao San (Danggui Wei, Radicella Angelicae Sinensis - Fangji, Radix Stephaniae Tetrandrae - Fenbixie, Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae - Atractylodis, Rhizoma Atractylodis - Huangbai, Cortex Phellodendri - Niuxi, Radix Achyranthis Bidentatae - Guijia, Carapax et Plastrum Testudinis)

Vide du qi de la rate et de l'estomac

Symptômes : faiblesse et manque de force des quatre membres, progressivement relâchement des membres, flétrissement et amaigrissement des muscles, accompagnés de shen fatigué, peu d'appétit, selles pâteuses, éventuellement diarrhée chronique continue, oedème du visage, manque de brillance du teint, palpitations du coeur, insomnie, langue pâle, pouls fin et faible sans force; quand le vide du qi dure longtemps et ne guérit pas, il peut y avoir le vide du yang avec crainte du froid, membres froids, visage pâle et gonflé, selles avec aliments non digérés, miction claire et longue.

Principes thérapeutiques : fortifier la rate, favoriser le qi.

En cas de vide du qi chronique qui cause le vide du yang : réchauffer le centre, favoriser le qi.

Formule : Bu Zhong Yi Qi Tang (Huangqi, Radix Astragali, 15-20 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 5 g - Renshen, Radix Ginseng, 10 g - Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 10 g - Jupi, Pericarpium Citri Reticulatae, 6 g - Shengma, Rhizoma Cimicifugae, 3 g - Chaihu, Radix Bupleuri, 3 g - Baizhu, Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 10 g) ou Shen Ling Baizhu San (Lianzirou, Semen Nelumbinis Album, 500 g - Yiyiren, Semen Coicis, 500 g - Suo Sharen, Fructus Amomi, 500 g - Chao Huang Jiegeng, Radix Platycodi ad flavum tosta, 500 g - Jiang Chao Baijiandou, Semen Lablab Album cum zingiberis succo tostum, 750 g - Bai Fuling, Poria, 1000 g - Renshen, Radix Ginseng, 1000 g - Chao Gancao, Radix Glycyrrhizae tosta, 1000 g - Baizhu,

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 1000 g - Shanyao, Rhizoma Dioscoreae, 1000 g).

En cas de vide du yang : Fuzi Tang (Pao Fupian, Radix Aconiti Lateralis ad intimum tosta, 15 g - Fuling, Poria, 9 g - Renshen, Radix Ginseng, 6 g - Baizhu, Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 12 g - Baishao, Radix Paeoniae Alba, 9 g) avec ajoutés; s'il y a en même temps le vide du yin de la rate et de l'estomac (avec bouche et gorge sèches, langue rouge avec peu de liquides), plus Shashen, Radix Glehniae, Maidong, Radix Ophiopogonis, Yuzhu, Rhizoma Polygonati Odorati, etc.

Insuffisance et lésion du foie et du rein

Symptômes : manque de sensibilité d'un membre inférieur ou des deux membres inférieurs, ou perte de la sensibilité à la douleur, progressivement dysfonction des membres inférieurs, courbature et faiblesse des lombes et de la colonne, vertige, bourdonnements d'oreille, spermatorrhée, menstruation irrégulière, langue rose avec peu d'enduit, pouls profond et fin ou fin et rapide.

Principes thérapeutiques : tonifier et favoriser le foie et le rein, enrichir le yin, clarifier la chaleur.

Formule : Hu Qian Wan (Jiu Chao Huangbai, Cortex Phellodendri cum vino, 150 g - Zhi Gujia, Carapax et Plastrum Testudinis praeparatum, 120 g - Jiu Chao Zhimu, Rhizoma Anemarrhenae cum vino tosta, 60 g - Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 60 g - Chenpi, Pericarpium Citri Reticulatae, 60 g - Baishao, Radix Paeoniae Alba, 60 g - Suoyang, Herba Cynomorii, 45 g - Zhi Hugu, Os Tigridis praeparatum, 30 g - Ganjiang, Rhizoma Zingiberis, 15 g) avec ajoutés

Blocage et stagnation de la stase sanguine

Symptômes : faiblesse et manque de force des membres inférieurs, ou engourdissement et manque de sensibilité, convulsions ou même flétrissement et dysfonction des ligaments et des vaisseaux, langue pourpre, lèvres vert-bleu, éventuellement taches de stase sur la langue, vaisseaux vert-bleu et pourpres sur les quatre membres, pouls rugueux et stagnant.

Principes thérapeutiques : activer le sang, transformer la stase.

Formule : Tao Hong Si Wu Tang (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata (ou Gan Dihuang, Radix Rehmanniae), 15 g - Chuanxiong, Rhizoma Chuanxiong, 8 g - Chao Baishao, Radix Paeoniae Alba tosta, 10 g - Danggui, Radix Angelicae - Sinensis, 12 g - Taoren, Semen Persicae, 6 g - Honghua, Flos Carthami, 4 g) plus Huangqi, Radix Astragali et Huai Niuxi, Radix Achyranthis Bidentatae

.....

Hypersomnie - shi shui – 嗜睡

Le patient a toujours envie de dormir, tant la nuit que le jour. Si on l'appelle, il se réveille mais désire se rendormir tout de suite après. Il faut distinguer ce symptôme du shen trouble. Ce dernier est caractérisé par le shen trouble et la perte de conscience; tandis que dans l'hypersomnie, le patient a un jingshen faible et désire dormir. Mais son shen est clair et si on l'appelle, il se réveille tout de suite. Parfois après une maladie grave, quand le yin et le yang sont en train de se rétablir, le patient a une tendance à beaucoup dormir. Mais il se sent bien quand il se réveille, ce qui est aussi différent de l'hypersomnie. En médecine occidentale on rencontre ce symptôme dans le surmenage ou dans des atteintes des centres nerveux.

Humidité bloque le yang de la rate

Symptômes : fatigue, désir de dormir, lourdeur de la tête comme si elle est enveloppée, fatigue et lourdeur des quatre membres, diminution de l'appétit, oppression de l'épigastre moyen, bouche collante, absence de soif, selles défectives, oedème des chevilles, enduit blanc et gras, pouls mou et lent.

Principes thérapeutiques : réchauffer le centre, transformer l'humidité.

Formule : Wei Ling Tang (Wu Ling San 3 g - Ping Wei San 3 g)

Double vide du coeur et de la rate

Symptômes : fatigue, beaucoup de sommeil, manque de brillance du teint, mauvais appétit, diarrhée, menstruation irrégulière avec du sang pâle et en grande quantité, langue pâle et tendre, enduit blanc, pouls fin et faible.

Principes thérapeutiques : tonifier et favoriser le coeur et la rate.

Formule : Gui Pi Tang (Baizhu, Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 3 g - Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 3 g - Fuling, Poria, 3 g - Zhi Huangqi, Radix Astragali cum melle, 3 g - Longyanrou, Arillus Longan, 3 g - Zhi Yuanzhi, Radix Polygalae Praeparata,

3 g - Chao Suanzaoren, Semen Ziziphi tostum, 3 g - Muxiang, Radix Aucklandiae seu Chuanmuxiang, Radix Vladimiriæ, 1,5 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 0,9 g - Renshen, Radix Ginseng, 3 g)

Vide et affaiblissement du yang du rein

Symptômes : fatigue, désir de se coucher, jingshen faible et désactivé, miction en petite quantité, oedème, douleur froide des lombes, froid des mollets et des genoux, crainte du froid, désir de se coucher en chien de fusil, langue pâle, lèvres et ongles vert-bleu et pourpres, langue pourpre et terne, enduit blanc et humide, pouls ténu et fin.

Principes thérapeutiques : réchauffer et tonifier le yang original.

Formule : You Gui Wan (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 240 g - Chao Shanyao, Rhizoma Dioscoreae tosta, 120 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 90 - Gouqizi, Fructus Lycii, 120 g - Chao Lujiao, Colla Cornu Cervi tosta, 120 g - Zhi Tusizi, Semen Cuscutae praeparatum, 120 g - Jiang Zhi Chao Duzhong, Cortex Eucommiae cum zingiberis succo tostum, 120 g - Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 90 g - Rougui, Cortex Cinnamomi, 60-120 g - Zhi Fupian, Radix Aconiti Lateralis praeparata, 60-180), Shen Qi Wan (Gan Dihuang, Radix Rehmanniae, 240 g - Shanyao, Rhizoma Dioscoreae, 120 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 120 g - Zexie, Rhizoma Alismatis, 90 g - Fuling, Poria, 90 g - Mudanpi, Cortex Mori, 90 g - Guizhi, Ramulus Cinnamomi, 30 g - Pao Fupian, Radix Aconiti Lateralis ad intimum tosta, 30 g).

Insuffisance du jing du rein

Symptômes : paresse, hypersomnie, bourdonnements d'oreille, surdité, mauvaise mémoire, réaction lente, shen apathique, pas d'énergie pour faire les choses normales de la vie (physiquement et mentalement), langue pâle, pouls fin et faible;

Principes thérapeutiques : remplir le jing, tonifier la moelle.

Formule : Zuo Gui Wan (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 240 g - Chao Shanyao, Rhizoma Dioscoreae tosta, 120 g - Gouqizi, Fructus Lycii, 120 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 120 g - Jiu Xi Zheng Shu Chuan Niuxi, Radix Cyathulae cum vino lavata et cum vapore cocta, 90 g - Zhi Tusizi, Semen Cuscutae praeparatum, 120 g - Chao Zhen Lujiao, Colla Cornu Cervi cum Margarita tosta, 120 g - Chao Zhen Guijiao, Colla Plastrum Testudinis cum Margarita tosta, 120 g), Heche Da Zao Wan (Ziheche, Placenta Hominis (d'un foetus masculin pour l'homme et d'un foetus féminin pour la femme; rincer à l'eau de rinçage de riz, sécher sur une nouvelle tuile chauffée et poudrer ou cuire à la vapeur avec de l'alcool léger, sécher au soleil et poudrer), une pièce - Guijia, Carapax et Plastrum Testudinis (prendre un vieux Guiban, le tremper dans de l'urine d'enfant pendant trois jours et préparer au feu avec du beurre jusqu'à ce qu'il devienne jaune, ou tremper dans de l'urine d'enfant, frotter sur une pierre afin de le nettoyer, cuire à la vapeur et poudrer), 60 g - Huangbai, Cortex Phellodendri, (enlever la peau, tremper dans l'alcool salé et griller), 45 g - Duzhong, Cortex Eucommiae, (enlever la peau et préparer au feu avec du beurre), 45 g - Niuxi, Radix Achyranthis Bidentatae, (tremper dans l'alcool, sécher au soleil), 36 g - Sheng Dihuang, Radix Rehmanniae (mélanger avec Sharen, Fructus Amomi, 18 g et Bai Fuling, Poria, 60 g; envelopper les herbes dans un sachet en soie, mettre dans une petite vase de terre cuite, faire bouillir sept fois dans l'alcool; enlever Sharen et Fuling; concasser Dihuang jusqu'à ce qu'il devienne une pâte), 75 g - Tianmendong, Radix Asparagi (enlever le coeur), 36 g - Maidong, Radix Ophiopogonis, (enlever le coeur), 36 g - Renshen, Radix Ginseng, 36 g)

.....

Teint pâle - mianse bai - 面色白

Le teint du patient manque de couleur et est pâle, ce qui est causé par le ying et le sang qui ne nourrissent pas le visage et qui apparaît souvent dans le syndrome de froid vide et le syndrome de vide du sang. Il est dit dans **Su Wen** au chapitre **Wu Zang Sheng Cheng** que "*dans la correspondance entre les saveurs, les couleurs et les cinq zang, le blanc (pâle) correspond au poumon et au piquant*"; et dans **Ling Shu** au chapitre **Wu Se Pian** que "*le blanc (pâle) indique le froid*". Puisque les facteurs qui font que le ying et le sang ne peuvent pas nourrir le haut sont très variés, le teint pâle peut être subdivisé en : teint pâle clair, teint pâle sans brillance, teint pâle. En médecine occidentale on rencontre ce symptôme dans notamment l'anémie, le syndrome néphrotique, etc.

Vide du sang

Symptômes : teint pâle clair, amaigrissement du corps, vertige, vision trouble, palpitations, insomnie, engourdissement des mains et des pieds, règles en petite quantité, lèvres et langue pâles, pouls faible.

Principes thérapeutiques : tonifier le sang.

Formule : Si Wu Tang (Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 10 g - Chuanxiong, Rhizoma Chuanxiong, 8 g - Baishao, Radix Paeoniae Alba, 12 g - Shu Gan Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 12 g)

Vide du yang

Symptômes : teint pâle sans brillance, fatigue, lassitude, manque de souffle, manque d'envie de parler, aspect frileux, membres froids, transpiration spontanée, goût fade dans la bouche, absence de soif, miction claire, selles pâteuses, lèvres et langue pâles, pouls vide et faible ou teint pâle avec gonflement vide accompagné de miction en petite quantité et oedème.

Principes thérapeutiques : réchauffer et tonifier le yangqi; en cas de dysfonction de la transformation d'eau humidité : réchauffer le yang et favoriser l'eau.

Formules : You Gui Yin (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 6-30 g - Chao Shanyao, Rhizoma Dioscoreae tosta, 6 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 3 g - Gouqi, Fructus Lycii, 6 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 6 g - Jiang Zhi Duzhong, Cortex Eucommiae cum zingiberis succo tostum, 6 g - Rougui, Cortex Cinnamomi, 6 g - Zhi Fupian, Radix Aconiti Lateralis praeparata, 9 g);

en cas de dysfonction de transformation d'eau-humidité : Ji Sheng Shen Qi Wan (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 15 g - Chao Shanyao, Rhizoma Dioscoreae, 30 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 30 g - Zexie, Rhizoma Alismatis, 30 g - Fuling, Poria, 30 g - Mudanpi, Cortex Moutan, 30 g - Gonggui, Cortex Cinnamomi, 15 g - Pao Fupian, Radix Aconiti Lateralis ad intimum tosta, deux pièces - Chuan Niuxi, Radix Cyathulae, 15 g - Cheqianzi, Semen Plantaginis, 30 g).

Prospérité de yin froid dans l'interne

Symptômes : teint pâle, douleur forte de l'abdomen, crainte du froid, préférence de chaleur, goût fade dans la bouche, absence de soif, membres froids, envie de se coucher en chien de fusil, miction claire, selles pâteuses, langue pâle, enduit blanc, glissant et humide, pouls profond et retardé.

Principes thérapeutiques : réchauffer le centre, disperser le froid.

Formule : Fuzi Li Zhong Tang (Ren Shen, Radix Ginseng, 3 g - Baizhu, Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 3 g - Pao Ganjiang, Rhizoma Zingiberis ad intimum tosta, 3 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 3 g - Hei Fupian, Radix Aconiti Lateralis praeparata, 3 g)

Attaque externe du vent froid

Symptômes : teint pâle, crainte du froid plus importante que la fièvre, absence de transpiration, douleur de la tête et du corps, enduit mince et blanc, pouls superficiel et serré.

Principes thérapeutiques : libérer la surface par des herbes piquantes et tièdes.

Formule : Mahuang Tang (Mahuang, Herba Ephedrae, 6 g - Guizhi, Ramulus Cinnamomi, 4 g - Kuxingren, Semen Armenicae Amarum, 9 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 3 g)

Vide du yang et échappement subit

Symptômes : teint pâle, transpiration importante, claire, liquide et fraîche, froid contraire des quatre membres, absence de soif ou envie de boissons chaudes, shen fatigué, envie de se coucher en chien de fusil, pouls ténu et évanescent.

Principes thérapeutiques : faire revenir le yang, sauver le contraire.

Formules : Si Ni Tang (Dan Fupian, Radix Aconiti Carmichaeli, 5-10 g - Ganjiang, Rhizoma Zingiberis, 6-9 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 6 g) ou Shen Fu Tang (Ren Shen, Radix Ginseng, 9 g - Dan Fupian, Radix Aconiti Lateralis praeparata, 6 g) .

Vraie chaleur et faux froid

Symptômes : teint pâle, froid inversé des quatre membres, crainte de la chaleur, soif agitée avec envie de boissons froides, miction courte et rouge, selles sèches et nouées, langue rouge foncée, enduit jaune et sec, pouls profond, rapide avec force.

Principes thérapeutiques : clarifier la chaleur, produire les liquides organiques.

Formule : Bai Hu Tang (Sheng Shigao, Gypsum Fibrosum, 30 g - Zhimu, Rhizoma Anemarrhenae, 9 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 3 g - Gengmi, Fructus Oryzae Sativae, 9 g)

.....

Vent de la patte de poulet (contracture des doigts) - jizhao feng – 鸡爪风

Les doigts des mains sont contractés et leur extension est difficile, mais les mouvements des bras au-dessus du poignet sont normaux. En médecine occidentale on trouve ce symptôme dans de nombreuses maladies du

système nerveux, dans les maladies rhumatismales et les états inflammatoires.

Sang ne nourrit pas les ligaments

Symptômes : contraction et engourdissement des doigts des mains, manque de brillance du teint, vertige, shen fatigué, lassitude, langue et lèvres pâles, enduit mince et blanc, pouls en corde, fin, sans force

Principes thérapeutiques : nourrir le sang, activer les ligaments

Formule : Si Wu Tang (Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 10 g - Chuanxiong, Rhizoma Chuanxiong, 8 g - Baishao, Radix Paeoniae Alba, 12 g - Shu Gan Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 12 g)

Sécheresse du sang et lésion des ligaments

Symptômes : contraction des doigts des mains avec sensation de brûlure, peau sèche, lèvres fissurées, soif avec envie de boire, agitation du coeur, constipation, langue rouge avec peu de liquides, peu d'enduit ou absence d'enduit, pouls en corde, fin et rapide

Principes thérapeutiques : humidifier la sécheresse, nourrir le sang, adoucir les ligaments

Formule : Yang Xue Dihuang Wan (Shu Dihuang, Radix Rehmanniae praeparata, 3 g - Shanzhuyu, Fructus Corni, 1,5 g - Gouji, Rhizoma Cibotii, 1 g - Difuzi, Semen Kochiae, 1 g - Baizhu, Rhizoma Atractylodis Macrocephalae, 1 g - Ganqi, Lacca Sinica, 1 g - Tianxiong, Radix Aconiti Carmichaeli, 1 g - Cheqianzi, Semen Plantaginis, 1 g - Qicao, Holotrichia, 1 g - Fenbixie, Rhizoma Dioscoreae, 3 g - Zexie, Rhizoma Alismatis, 3 g - Niuxi, Radix Achyranthis Bidentatae, 3 g - Shanyu, Tuber Ipomeae Batatas, 3 g) ou Zi Zao Yang Rong Tang (Danggui, Radix Angelicae Sinensis - Sheng Dihuang, Radix Rehmanniae - Baishao, Radix Paeoniae - Qinjiao, Radix Gentianae Macrophyllae - Huangqin, Radix Scutellariae - Jingjie, Herba Schizonepetae - Gancao, Radix Glycyrrhizae - Mudanpi, Cortex Moutan - Xijiao, Cornu Rhinoceri)

Froid humidité blesse les ligaments

Symptômes : contraction des doigts des mains avec courbature et douleur, crainte du froid, membres froids, contraction et douleur aggravées par le mauvais temps, langue rouge et terne, enduit mince, blanc et humide, pouls en corde et serré ou en corde et glissant

Principes thérapeutiques : en cas de froid externe : disperser le froid humidité, activer les ligaments et les vaisseaux; en cas de froid interne : réchauffer le yang du rein, activer les ligaments et les vaisseaux

Formule : froid humidité externe : Yiyiren Tang (Yiyiren, Semen Coicis, 10 g - Gualouren, Semen Trichosanthis, 10 g - Mudanpi, Cortex Moutan, 6 g - Taoren, Semen Persicae, 6 g); si l'humidité est prospère avec gonflement important : Ju Bi Tang (Qianghuo, Rhizoma et Radix Nototerygii, 45 g - Jianghuang, Rhizoma Curcumae Longae, 45 g - Danggui, Radix Angelicae Sinensis, 45 g - Mizhi Huangqi, Radix Astragali cum melle, 45 g - Chishao, Radix Paeoniae Rubra, 45 g - Fangfeng, Radix Saposhnikoviae, 45 g - Zhi Gancao, Radix Glycyrrhizae cum melle, 15 g) plus Jiezi, Semen Sinapis, Fenbixie, Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae;

froid humidité interne : combiner GuiZhi Fupian Tang et Huangqi Guizhi Wu Wu Tang (Huangqi, Radix Astragali, 12 g - Baishao, Radix Paeoniae Alba, 9 g - Guizhi, Ramulus Cinnamomi, 9 g - Shengjiang, Rhizoma Zingiberis recens, 12 g - Dazao, Fructus Ziziphi Jujubae, 4 pcs)